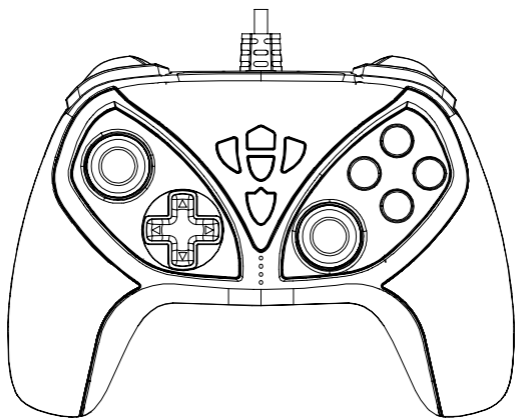




Operating Instructions	GB
Bedienungsanleitung	D
Mode d'emploi	F
Instrucciones de uso	E
Gebruiksaanwijzing	NL
Istruzioni per l'uso	I
Instrukcja obsługi	PL
Használati útmutató	H
Manual de utilizare	RO
Návod k použití	CZ
Návod na použitie	SK
Manual de instruções	P
Bruksanvisning	S
Руководство по эксплуатации	RUS
Работна инструкция	BG
Οδηγίες χρήσης	GR
Kullanma kılavuzu	TR
Käyttöohje	FIN
Betjeningsvejledning	DK
Bruksanvisning	N
Uputstvo za upotrebu	SRB

**GAMEPAD
VENDETTA 210**



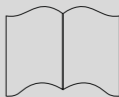
XInput



DInput



DOWNLOADS



Further information are available on:
Weitere Informationen finden Sie hier:

download.urage.com/186074

IT'S ALL ABOUT U!

Whether it be sports simulations or beat-em-ups, experience your game even more intensively: with our Vendetta series, you really are in the centre of the action right from the get-go. Equipped with motors and vibration functions, they offer you situation-dependent reactions you can feel to your game play. Assign your additional keys as you wish with individual functions or entire combos. An ergonomic design and ideal grip make our products especially comfortable. They allow you to enjoy complete and precise control at any speed.

1. Explanation of warning symbols and notes

Warning



This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note



This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package contents

- Vendetta 210 game pad
- These operating instructions

3. Safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not operate the product outside the power limits specified in the technical data.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Be considerate. High volumes can disturb or interfere with your surroundings.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.

4. Start-up and operation

4.1 Connecting the controller

- Connect the USB plug on the controller to your PC and press the Home button on the controller

Note - Automatic disconnection



Be aware that you will need to carry out this procedure each time you log into the PC.

4.2 Additional keys

- The following action keys can be assigned to the additional keys:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Individual functions or key combinations can be programmed.
- Your settings remain active after an interruption to the connection.
- Programming mode is aborted after 30 seconds
- Programming mode is ended after 25 keys

4.3 Programming the additional keys

- Hold the relevant M key and "Start" pressed until all four LEDs start to flash
- Now enter the individual key or key combination
- To finish, press the relevant M key again
- To delete the M keys, hold "Start" and an M key pressed.
- Now press the M key for which you wish to delete the setting.

5. Turbo function

- The following action keys can be assigned a Turbo function:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- To assign the relevant key, hold the action key pressed and then the Turbo key
- To remove the Turbo function, repeat the procedure.
- Your settings are reset after an interruption to the connection.

6. Auto function

- The following action keys can be assigned a Turbo function:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- To assign the relevant key, hold the action key pressed and then the Turbo key twice.
- To remove the Auto function, repeat the procedure.
- Your settings are reset after an interruption to the connection.


7. Care and maintenance

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.

8. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

9. Technical data

	
Input	5V \pm 200 mA
System requirement	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Recycling information

Note on environmental protection:



Following the implementation of European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU into national law, the following applies:

Electrical and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries to the designated public collection points or to the point of sale at the end of their service lives. Detailed information on this topic is defined in the national laws of the respective country. This presence of the above symbol on the product, operating instructions or package indicates that the product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

IT'S ALL ABOUT U!

Ob Sportsimulationen oder Beat 'em Ups - erlebe dein Spiel jetzt noch intensiver: Mit unserer Vendetta Serie bist du ab sofort wirklich mittendrin. Ausgestattet mit Motoren und Vibrationsfunktionen bieten sie dir je nach Situation spürbare Reaktionen auf dein Gameplay. Belege die Zusatztasten frei nach deinen Wünschen mit Einzelfunktionen oder ganzen Combos. Ergonomisches Design und bester Grip machen unsere Produkte besonders komfortabel. Sie ermöglichen dir präzise Steuerung und volle Kontrolle bei jeder Geschwindigkeit.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- Gamepad Vendetta 210
- Diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Nehmen Sie Rücksicht. Hohe Lautstärken können ihre Umgebung stören oder beeinträchtigen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.

4. Inbetriebnahme und Betrieb

4.1 Verbinden des Controllers

- Schließen Sie den USB-Stecker des Controllers an Ihrem PC an und drücken Sie die Home-Taste am Controller

Hinweis – Automatische Trennung



Beachten Sie, dass Sie diesen Vorgang bei jeder Neuansmeldung am PC durchführen müssen.

4.2 Zusatztasten

- Es können folgende Aktionstasten auf die Zusatztasten gelegt werden:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Es können Einzelfunktionen oder Tastenkombinationen programmiert werden
- Ihre Einstellungen bleiben nach einer Verbindungsunterbrechung weiterhin aktiv.
- Der Programmier-Modus wird nach 30 Sekunden abgebrochen
- Der Programmier-Modus wird nach 25 Tasten beendet

4.3 Programmieren der Zusatztasten

- Halten Sie die jeweilige M-Taste und „Start“ gedrückt bis alle vier LEDs zu blinken beginnen
- Geben Sie nun die Einzeltaste oder Tastenkombination ein
- Drücken Sie zum Abschluss die jeweilige M-Taste erneut
- Zum Löschen der M-Tasten halten Sie "Start" und eine M-Taste gedrückt.
- Drücken Sie nun die M-Taste, welcher Sie die Einstellung entfernen wollen.

5. Turbo-Funktion

- Es können folgende Aktionstasten mit der Turbo-Funktion belegt werden:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Um die jeweilige Taste belegen zu können, halten Sie die Aktionstaste und Turbo-Taste gleichzeitig gedrückt.
- Zum entfernen der Turbo-Funktion, wiederholen Sie den Vorgang.
- Ihre Einstellungen werden nach einer Verbindungsunterbrechung zurückgesetzt.

6. Auto-Funktion

- Es können folgende Aktionstasten mit der Auto-Funktion belegt werden:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Um die jeweilige Taste belegen zu können, halten sie die Aktionstaste gedrückt und drücken die Turbo-Taste zwei mal.
- Zum entfernen der Auto-Funktion, wiederholen Sie den Vorgang.
- Ihre Einstellungen werden nach einer Verbindungsunterbrechung zurückgesetzt.

7. Wartung und Pflege


- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

8. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

9. Technische Daten



Input	5V  200 mA
Systemvoraussetzung	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes:

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer

Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht.

Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

IT'S ALL ABOUT U !

Fais une expérience encore plus intense du jeu, que ce soit avec des simulations de sport ou avec le beat 'em up : Avec notre série Vendetta, tu es au centre de l'action. Avec l'équipement de moteurs et de fonctions de vibration, tu perçois en fonction des situations des réactions sensibles dans ton gameplay. Tu peux librement attribuer aux touches supplémentaires des fonctions individuelles ou des combos. Le design ergonomique et la tenue optimisée rendent notre produit particulièrement confortable. Ils te permettent un pilotage précis et un contrôle intégral pour toutes les vitesses.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement



Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque



Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- Gamepad Vendetta 210
- Le présent mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- Faites attention. Un volume excessif est susceptible de déranger les personnes de votre environnement ou de leur porter atteinte.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification au produit. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.

4. Mise en service et fonctionnement

4.1 Raccordement de la manette

- Raccordez la prise USB de la manette à votre PC et appuyez sur la touche home sur la manette

Remarque – déconnexion automatique



Veillez tenir compte du fait que vous devez respecter cette procédure à chaque nouvelle connexion sur le PC.

4.2 Touches supplémentaires

- Les touches d'action suivantes peuvent être attribuées aux touches supplémentaires: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Il est possible de programmer des fonctions individuelles ou des raccourcis
- Vos réglages restent actifs après une interruption de la connexion.
- Le mode de programmation est annulé après 30 secondes
- Le mode de programmation s'arrête après 25 touches

4.3 Programmation des touches supplémentaires

- Maintenez enfoncée la touche M et de démarrage jusqu'au clignotement des quatre voyants LED
- Saisissez à présent la touche individuelle ou le raccourci
- Pour finir, appuyez de nouveau sur la touche M correspondante
- Pour supprimer la touche M, maintenez enfoncée la touche de démarrage et la touche M.
- Appuyez maintenant sur la touche M de laquelle vous souhaitez retirer des réglages.

5. Fonction turbo

- Les touches d'action suivantes peuvent inclure la fonction turbo :
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Afin d'attribuer la fonction à la touche correspondante, maintenez enfoncée la touche d'action puis appuyez sur la touche turbo
- Pour retirer la fonction turbo, répétez la procédure.
- Vos réglages sont réinitialisés après une interruption de la connexion.

6. Fonction auto

- Les touches d'action suivantes peuvent inclure la fonction turbo :
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Afin d'attribuer la fonction à la touche correspondante, maintenez enfoncée la touche d'action et appuyez deux fois sur la touche turbo.
- Pour retirer la fonction auto, répétez la procédure.
- Vos réglages sont réinitialisés après une interruption de la connexion.

7. Soins et entretien

- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.

8. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

9. Caractéristiques techniques



Entrée	5V  200 mA
Configuration système requise	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement :



À compter de la date de la transposition des directives européennes 2012/19/UE et 2006/66/CE dans le droit national, les règles suivantes doivent être appliquées :

■ Les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le consommateur doit retourner le produit/les batteries usagé(e) aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi les remettre à un revendeur. Les détails à ce sujet sont régis par la législation de chaque pays. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. En permettant le recyclage des matériaux et des piles ou toute autre forme de valorisation d'anciens appareils, le consommateur apporte une contribution importante à la protection de notre environnement.

IT'S ALL ABOUT U!

Ya se trate de deportes o de beat 'em ups, ahora podrá experimentar el juego con mayor intensidad: Con nuestra serie Vendetta estará verdaderamente en el centro de la escena. Equipados con motores y funciones de vibración, reacciona de forma sorprendente en cada situación. Permite asignar funciones individuales o combos completos a los botones adicionales según se prefiera. El diseño ergonómico y el mejor agarre garantizan la comodidad de nuestros productos. Proporcionan un control preciso y total en cualquier velocidad.

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Nota



Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.

Nota



Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.

2. Contenido del paquete

- Gamepad Vendetta 210
- Este manual de instrucciones

3. Indicaciones de seguridad

- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.
- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- Precaución. Los volúmenes altos pueden molestar o afectar a su entorno.
- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe peligro de asfixia.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.

4. Puesta en marcha y funcionamiento

4.1 Conexión del mando

- Conecte la toma USB del mando al PC y pulsa el botón Home del mando

Nota - Desconexión automática



Tenga en cuenta que debe realizar este procedimiento cada vez que se conecte al PC.

4.2 Botones adicionales

- Los siguientes botones de acción pueden asignarse a los botones adicionales: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Se pueden programar funciones individuales o combinaciones de botones
- Los ajustes permanecen activos después de una interrupción de la conexión.
- El modo de programación se cancela tras 30 segundos
- El modo de programación finaliza después de 25 pulsaciones

4.3 Programación de los botones adicionales

- Mantenga pulsado el botón M respectivo y "Start" hasta que los cuatro LEDs empiecen a parpadear
- Ahora introduzca el botón o combinación de botones
- Pulse de nuevo el botón M correspondiente para finalizar
- Para eliminar los botones M, mantenga pulsado "Star" y una tecla M.
- Ahora pulse el botón M cuyo ajuste desea eliminar.

5. Función turbo

- Los siguientes botones de acción pueden ser asignados a la función turbo:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Para asignar el botón correspondiente, mantenga pulsado el botón de acción y luego el botón de turbo
- Para eliminar la función turbo, repita el procedimiento.
- Su configuración se restablecerá tras una interrupción de la conexión.

6. Función auto

- Los siguientes botones de acción pueden ser asignados a la función turbo:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Para asignar el botón correspondiente, mantenga pulsado el botón de acción y pulse dos veces el botón turbo.
- Para eliminar la función auto, repita el procedimiento.
- Su configuración se restablecerá tras una interrupción de la conexión.

7. Mantenimiento y cuidado


- Limpie este producto solo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.

8. Exclusión de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

9. Datos técnicos



Entrada	5V  200 mA
Requisitos del sistema	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Instrucciones para desecho y reciclaje

Nota sobre la protección medioambiental:



Desde la implementación de la Directiva europea 2012/19/UE y 2006/66/CE en el sistema legislativo estatal, se aplica lo siguiente:

Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías y los acumuladores, no se deben eliminar junto con la basura doméstica.

El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías y los acumuladores a los puntos de recogida públicos o a devolverlos al punto de venta donde los adquirió al final de su vida útil. Las particularidades al respecto están estipuladas en las distintas legislaciones nacionales. El símbolo ubicado sobre el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a las disposiciones legales mencionadas. Gracias al reciclaje, la recuperación de materiales u otras formas de recuperación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y pilas y acumuladores usados, usted contribuye de manera importante a la protección de nuestro medio ambiente.

IT'S ALL ABOUT U!

Of het nu gaat om sportsimulaties of beat 'em ups - beleef je spel nu nog intenser: met onze Vendetta-serie zit je er nu echt middenin. Met motoren en vibratiefuncties bieden ze je afhankelijk van de situatie merkbare reacties op je gameplay. Wijs naar wens individuele functies of complete combo's toe aan de extra knoppen. Het ergonomisch ontwerp en de beste grip maken onze producten bijzonder comfortabel. Ze bieden je nauwkeurige besturing en volledige controle bij elke snelheid.

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

Waarschuwing



Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te markeren of om op bijzondere gevaren en risico's te attenderen.

Aanwijzing



Wordt gebruikt om extra informatie of belangrijke aanwijzingen te markeren.

2. Inhoud van de verpakking

- Gamepad Vendetta 210
- Deze gebruiksaanwijzing

3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Houd rekening met anderen. Grote geluidsvolumes kunnen uw omgeving storen of benadelen.
- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen in verband met verstikkingsgevaar.
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften af.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.

4. Het product in gebruik nemen

4.1 De controller aansluiten

- Sluit de USB-stekker van de controller aan op uw pc en druk op de Home-knop op de controller

Aanwijzing – Automatisch loskoppelen



Houd er rekening mee dat u dit proces elke keer dat u zich aanmeldt op de pc moet uitvoeren.

4.2 Extra knoppen

- De volgende actieknoppen kunnen aan de extra knoppen worden toegewezen: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Er kunnen afzonderlijke functies of knopcombinaties worden geprogrammeerd
- De instellingen blijven na een verbindingsonderbreking actief.
- De programmeermodus wordt na 30 seconden afgebroken
- De programmeermodus wordt na 25 knoppen beëindigd

4.3 De extra knoppen programmeren

- Houd de betreffende M-knop en "Start" ingedrukt totdat alle vier de leds beginnen te knipperen
- Voer nu de enkele knop of knopcombinatie in
- Druk tot slot nogmaals op de betreffende M-knop
- Om de M-knoppen te wissen, houdt u "Start" en een M-knop ingedrukt.
- Druk nu op de M-knop waarvan u de instelling wilt verwijderen.

5. Turbo-functie

- Aan de volgende actieknoppen kan de turbo-functie worden toegewezen:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Om de betreffende knop toe te wijzen, houdt u de actieknop ingedrukt en vervolgens de turbo-knop
- Herhaal het proces om de turbo-functie te verwijderen.
- Uw instellingen worden gereset als de verbinding wordt verbroken.

6. Auto-functie

- Aan de volgende actieknoppen kan de turbo-functie worden toegewezen:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Om de betreffende knop toe te wijzen, houdt u de actieknop ingedrukt en drukt u vervolgens twee keer op de turbo-knop.
- Herhaal het proces om de auto-functie te verwijderen.
- Uw instellingen worden gereset als de verbinding wordt verbroken.

7. Onderhoud en verzorging

- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.

8. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

9. Technische gegevens



Input	5V $\overline{=}$ 200 mA
Systeemeisen	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Aanwijzingen over de afvalverwerking

Opmerking over de omgang met het milieu:



Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing:

Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen, mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten, zoals batterijen, op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recyclen, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

IT'S ALL ABOUT U!

Che si tratti di simulazioni sportive o di Beat 'em Ups, vivi un'esperienza di gioco ancora più intensa: la nostra serie Vendetta assicura un coinvolgimento totale. Dotata di motori e funzioni di vibrazione, offre reazioni sensibili sul gameplay a seconda della situazione. Personalizza i tasti aggiuntivi programmandovi singole funzioni o intere combinazioni. Il design ergonomico e il grip eccellente rendono i nostri prodotti particolarmente confortevoli. Consentono un utilizzo preciso e il totale controllo a qualsiasi velocità.

1. Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle istruzioni

Attenzione



Contraddistingue le istruzioni di sicurezza o richiama l'attenzione su particolari rischi e pericoli.

Nota



Contraddistingue informazioni supplementari o indicazioni importanti.

2. Contenuto della confezione

- Gamepad Vendetta 210
- Il presente libretto di istruzioni

3. Istruzioni di sicurezza

- Il prodotto è previsto per uso personale, non commerciale.
- Non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di potenza indicati nei dati tecnici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.
- Fare attenzione. Volumi audio troppo elevati possono arrecare disturbo e disagi nell'ambiente circostante.
- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Tenere l'imballaggio assolutamente fuori dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decade ogni diritto di garanzia.

4. Messa in funzione e utilizzo

4.1 Collegare il controller

- Collegare il connettore USB del controller al PC e premere il tasto Home

Nota – Disconnessione automatica



Questo processo deve essere effettuato a ogni nuovo accesso al PC.

4.2 Tasti aggiuntivi

- Sui tasti aggiuntivi è possibile programmare i seguenti tasti di azione:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Vi possono essere programmate singole funzioni o combinazioni di tasti
- Dopo un'interruzione della connessione le impostazioni restano attive.
- La modalità di programmazione viene annullata dopo 30 secondi
- La modalità di programmazione termina dopo 25 tasti

4.3 Programmare i tasti aggiuntivi

- Premere il tasto M e "Start" fino a che tutti e quattro i LED non iniziano a lampeggiare
- Inserire il singolo tasto o una combinazione
- Premere di nuovo il tasto M per concludere l'operazione
- Per cancellare i tasti M, tenere premuto "Start" e un tasto M.
- Premere quindi il tasto M dal quale si desidera rimuovere l'impostazione.

5. Funzione Turbo

- La funzione Turbo può essere programmata sui seguenti tasti di azione:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Per programmare il tasto, tenere premuto il tasto di azione e quindi quello Turbo
- Per rimuovere la funzione Turbo ripetere la procedura.
- Dopo un'interruzione della connessione le impostazioni vengono resettate.

6. Funzione automatica

- La funzione Turbo può essere programmata sui seguenti tasti di azione:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Per programmare il tasto, tenere premuto il tasto di azione e premere quindi due volte il tasto Turbo.
- Per rimuovere la funzione automatica ripetere la procedura.
- Dopo un'interruzione della connessione le impostazioni vengono resettate.


7. Cura e manutenzione

- Pulire il presente prodotto servendosi di un panno anti-pelucchi leggermente umido, senza utilizzare detergenti aggressivi.

8. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti al montaggio o all'utilizzo scorretto del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e/o di sicurezza.

9. Dati tecnici

	
Input	5V $\overline{\text{DC}}$ 200 mA
Requisiti del sistema	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Smaltimento

Informazioni sulla tutela dell'ambiente:



A seguito del recepimento delle direttive europee 2012/19/UE e 2006/66/CE nella legislazione nazionale si applica quanto segue:
non è consentito smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie insieme ai rifiuti domestici. Giunte alla fine del loro ciclo di vita, i consumatori sono obbligati per legge a restituire le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie presso i punti di raccolta pubblici competenti o nei punti vendita. I singoli aspetti in materia sono regolati dalle leggi nazionali dei singoli stati. La presenza di questo simbolo sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sull'imballaggio indica che esso è soggetto a tali normative. Recuperando, riciclando o valorizzando in altro modo le apparecchiature/batterie giunte alla fine del loro ciclo di vita, viene fornito un importante contributo a favore della tutela dell'ambiente.

IT'S ALL ABOUT U!

Sportowe symulacje czy też Beat'em Ups – przeżyj swoją grę jeszcze intensywniej! Dzięki serii Vendetta możesz poczuć się, że jesteś w samym środku akcji. Wyposażenie w silniczki i funkcje wibracji pozwala nam zaoferować Ci w zależności od sytuacji mocno odczuwalne reakcje na grę. Przyporządkuj dodatkowym przyciskom wybrane przez siebie funkcje lub całe zestawy funkcji. Ergonomiczny design i doskonały chwyt sprawiają, że nasze produkty są wyjątkowo komfortowe. Umożliwiają one precyzyjne sterowanie i pełną kontrolę przy każdej prędkości.

1. Objaśnienie symboli i instrukcji ostrzegawczych

Ostrzeżenie



Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.

Wskazówka



Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.

2. Zawartość opakowania

- Gamepad Vendetta 210
- Niniejsza instrukcja obsługi

3. Zasady bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, innych źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Należy zachować ostrożność. Wysoki poziom głośności może przeszkadzać otoczeniu lub zakłócać spokój.
- Nie otwierać produktu i nie kontynuować jego obsługi, jeżeli jest uszkodzony.
- Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę gwarancji.

4. Uruchomienie i eksploatacja

4.1 Połączenie kontrolera

- Podłączyć wtyczkę USB kontrolera do komputera i nacisnąć przycisk Home na kontrolerze.

Wskazówka – Automatyczne rozłączanie



Należy pamiętać o konieczności przeprowadzenia tej operacji przy każdym nowym logowaniu w komputerze.

4.2 Dodatkowe przyciski

- Dodatkowym przyciskom może przyporządkować następujące przyciski akcji: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Istnieje możliwość zaprogramowania pojedynczych funkcji lub kombinacji przycisków.
- Wybrane połączenia pozostają nadal aktywne po przerwaniu połączenia.
- Tryb programowania wyłącza się po 30 sekundach.
- Tryb programowania zostaje zakończony po 25 sekundach.

4.3 Programowanie dodatkowych przycisków

- Przytrzymać wybrany przycisk M i przycisk „Start” do momentu, kiedy zaczną migać wszystkie cztery diody
- Wprowadzić teraz pojedynczy przycisk lub kombinację przycisków
- Na koniec ponownie nacisnąć wybrany przycisk M
- W celu wykasowania przycisków M przytrzymać wciśnięty przycisk „Start” i przycisk M.
- Teraz nacisnąć przycisk M, z którego ma zostać usunięte ustawienie.

5. Funkcja Turbo

- Funkcję Turbo można przypisać do następujących przycisków akcji: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Aby zaprogramować wybrany przycisk, należy przytrzymać wciśnięty przycisk akcji i następnie przycisk Turbo.
- Powtórzyć operację w celu usunięcia funkcji Turbo.
- Wybrane połączenia zostaną zresetowane po przerwaniu połączenia.

6. Funkcja Auto

- Funkcję Turbo można przypisać do następujących przycisków akcji: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Aby zaprogramować wybrany przycisk, należy przytrzymać wciśnięty przycisk akcji i następnie dwukrotnie nacisnąć przycisk Turbo.
- Powtórzyć operację w celu usunięcia funkcji Auto.
- Wybrane połączenia zostaną zresetowane po przerwaniu połączenia.

7. Czyszczenie i konserwacja


- Czyścić produkt wyłącznie niestrzępiącą się, lekko wilgotną ściereczką. Nie używać agresywnych środków czyszczących.

8. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

9. Dane techniczne



Wejście	5V  200 mA
Wymagania systemowe	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Wskazówki dotyczące utylizacji

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/UE i 2006/66/WE do prawa krajowego obowiązują następujące ustalenia:

Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Konsumentom należy pamiętać, że są prawnie zobowiązani do zwrotu sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów po zakończeniu okresu ich eksploatacji do publicznych punktów zbiórki lub do punktu sprzedaży. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol umieszczony na opakowaniu, na produkcie lub w instrukcji obsługi. Ponowne wykorzystanie, odzysk lub inne formy recyklingu starego sprzętu/akumulatorów i baterii stanowią ważny wkład w ochronę naszego środowiska.

IT'S ALL ABOUT U!

Legyen szó sportszimulációról vagy Beat 'em up-ról - éld át most a játékod még intenzívebben: Vendetta sorozatunkkal tényleg rögtön a közepébe csöppensz. Motorokkal és rezgési funkciókkal ellátva helyzettől függően érezhető reakciókat kínálnak a játékmenet közben. Igényed szerint rendelj a kiegészítő billentyűkhöz egyedi vagy kombinált funkciókat. Az ergonomikus kialakítás és a lehető legjobb fogás különösen kényelmessé teszi termékeinket. Ezek minden sebességnél lehetővé teszik a pontos irányítást és a teljes kontrollt.

1. Figyelmeztető jelzések és megjegyzések magyarázata

Megjegyzés



Akkor használjuk, ha kiegészítő információkat közlünk, vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

Megjegyzés



Akkor használjuk, ha kiegészítő információkat közlünk, vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

2. A csomag tartalma

- Gamepad Vendetta 210
- Használati útmutató

3. Biztonsági utasítások

- A terméket privát és nem kereskedelmi, üzleti használatra terveztük.
- Ne üzemeltesse a terméket közvetlenül fűtés, más hőforrás közelében vagy közvetlen napsugárzásnál.
- A termék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- Ne ejtse le a terméket, és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárokon túl.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett.
- Legyen tekintettel környezetére. A nagy hangerő zavarhatja vagy károsíthatja környezetét.
- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesd tovább.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagoktól, mert azok fulladást okozhatnak.
- Azonnal selejtezze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékkezelési előírások szerint.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.

4. Üzembe helyezés és használat

4.1 A vezérlők csatlakoztatása

- Csatlakoztassa a vezérlő USB csatlakozóját a számítógéphez, és nyomja meg a vezérlő Home gombját

Megjegyzés – automatikus leválasztás



Ügyeljen arra, hogy ezt a műveletet minden új bejelentkezéskor a PC-n végre kell hajtania.

4.2 Kiegészítő billentyűk

- Az alábbi műveleti gombok rendelhetők a kiegészítő billentyűkhöz:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Egyedi funkciók vagy billentyűkombinációk állíthatók be
- Beállításai a csatlakozás egyszeri megszakadása után továbbra is aktívak.
- A programozási üzemmód 30 másodperc után megszakad
- A programozási üzemmód 25 másodperc után lezárul

4.3 A kiegészítő billentyűk programozása

- Tartsa lenyomva a megfelelő M gombot és a „Start” gombot addig, amíg mind a négy LED elkezd villogni
- Adj meg az egyedi billentyűt vagy a billentyűkombinációt
- Végül újra nyomja meg a megfelelő M gombot
- Az M gomb törléséhez tartsa lenyomva a „Start” és egy M gombot.
- Ezután nyomja meg azt az M gombot, amelynek beállítását törölni kívánja.

5. Turbó funkció

- Az alábbi műveleti gombok rendelhetők hozzá a turbó funkcióhoz:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- A megfelelő gomb hozzárendeléséhez tartsa a műveleti gombot lenyomva, majd a turbó-billentyűt
- A turbó funkció törléséhez ismétlje meg a műveletet.
- Beállításai a csatlakozás egyszeri megszakadása után visszaállítódnak.

6. Autó funkció

- Az alábbi műveleti gombok rendelhetők hozzá a turbó funkcióhoz:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- A megfelelő gomb hozzárendeléséhez tartsa a műveleti gombot lenyomva és nyomja meg a turbó-billentyűt kétszer.
- Az autó funkció törléséhez ismétlje meg a műveletet.
- Beállításai a csatlakozás egyszeri megszakadása után visszaállítódnak.

7. Karbantartás és gondozás

- A terméket csak szőszmentes, kissé nedves kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószeret.

8. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkért.

9. Műszaki adatok




Bemenet	5V $\overline{=}$ 200 mA
Rendszerkövetelmények	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Leselejtezési utasítások Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EG ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:

 Az elektromos és elektronikai készülékeket, valamint az elemeket/akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt leselejtezni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek, ill. elemek/akkumulátorok gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtőhelyre, vagy vissza kell vinni a vásárlás helyére. A részleteket az adott nemzeti jog szabályozza. A terméken, annak csomagolásán vagy használati útmutatójában feltüntetett szimbólum egyértelműen jelzi ezt a kötelezettséget. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formájú újrahasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

IT'S ALL ABOUT U!

Fie că este vorba de simulări sportive sau de beat 'em up-uri - acum experimentați jocul dvs. chiar mai intens: Cu seria noastră Vendetta, veți fi cu adevărat în mijlocul lucrurilor de acum încolo. Echipate cu motoare și funcții de vibrații, acestea vă oferă reacții notabile la joc, în funcție de situație. Atribuiți funcții individuale sau combinații întregi la tastele suplimentare, după cum doriți. Designul ergonomic și cea mai bună aderență fac ca produsele noastre să fie deosebit de confortabile. Acestea vă oferă un control precis și un control total la orice viteză.

1. Explicarea simbolurilor de avertizare și a indicațiilor

Avertizare



Este utilizat pentru a marca indicațiile de securitate sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.

Indicație



Este utilizat pentru a marca suplimentar informații sau indicații importante.

2. Conținutul ambalajului

- Gamepad Vendetta 210
- Aceste instrucțiuni de utilizare

3. Indicații de securitate

- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necomercială.
- Nu operați produsul în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în razele directe ale soarelui.
- Acest produs, ca toate produsele electrice, nu are ce căuta pe mâinile copiilor!
- Nu lăsați produsul să cadă și nici nu îl expuneți unor vibrații puternice.
- Operați produsul numai în limita capacităților sale indicate în cadrul datelor tehnice.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Fiți atent. Volumele mari pot perturba sau afecta mediul înconjurător.
- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Țineți copiii neapărat departe de ambalaje, deoarece există pericol de sufocare.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Nu aduceți modificări produsului. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.

4. Punerea în funcțiune și operarea

4.1 Conectarea controllerului

- Conectați fișa USB a controlerului la PC și apăsați butonul Home de pe controler

Notă - Deconectare automată



Vă rugăm să rețineți că trebuie să efectuați această procedură de fiecare dată când vă conectați la PC.

4.2 Butoane suplimentare

- Următoarele taste de acțiune pot fi atribuite tastelor suplimentare: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Pot fi programate funcții individuale sau combinații de taste
- Setările dvs. rămân active și după o întrerupere a conexiunii.
- Modul de programare este anulat după 30 de secunde
- Modul de programare este încheiat după 25 de secunde

4.3 Programarea butoanelor suplimentare

- Apăsați și mențineți apăsat butonul M respectiv și "Start" până când toate cele patru LED-uri încep să clipească
- Acum introduceți o singură tastă sau combinație de taste
- Apăsați din nou butonul M corespunzător pentru a finaliza
- Pentru a șterge tastele M, țineți apăsată tasta "Start" și o tastă M.
- Apăsați acum butonul M cu care doriți să eliminați setarea.

5. Funcția Turbo

- Următoarele taste de acțiune pot fi atribuite funcției turbo:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Pentru a aloca tasta respectivă, țineți apăsată tasta de acțiune și apoi tasta turbo.
- Pentru a elimina funcția turbo, repetați procedura.
- Setările dvs. vor fi resetate după o întrerupere a conexiunii.

6. Funcția automată

- Următoarele taste de acțiune pot fi atribuite funcției turbo:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Pentru a aloca tasta respectivă, țineți apăsată tasta de acțiune și apăsați apoi tasta turbo de două ori.
- Pentru a elimina funcția automată, repetați procedura.
- Setările dvs. vor fi resetate după o întrerupere a conexiunii.


7. Întreținerea și îngrijirea

- Curățați produsul numai cu o lavetă ce nu lasă scame, ușor umezită și nu utilizați detergenți agresivi.

8. Excluderea răspunderii

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau garanție pentru daunele, ce rezultă din instalarea, montajul, utilizarea inadecvată a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a indicațiilor de securitate.

9. Date tehnice

	
Intrare	5V \equiv 200 mA
Condiții de sistem	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Indicații de eliminare ca deșeu

Indicație referitoare la protecția mediului:



Din momentul aplicării directivelor europene 2012/19/UE și 2006/66/CE în dreptul național sunt valabile următoarele:

Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer.

Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

IT'S ALL ABOUT U!

Ať už sportovní simulace nebo Beat 'em Ups – prožijte svoji hru ještě intenzivněji: S naší řadou Vendetta jste okamžitě opravdu ve středu dění. Vybavena motory a vibračními funkcemi nabízí na vašem Gameplay v závislosti na situaci citelné reakce. Vybavte přídavná tlačítka libovolně dle přání jednotlivými funkcemi nebo kompletní kombinací. Ergonomický design a lepší úchop činí naše výrobky mimořádně pohodlnými. Umožňují přesné ovládání a plnou kontrolu při každé rychlosti.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Výstraha



Používá se pro označení bezpečnostních upozornění nebo pro upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.

Upozornění



Používá se pro označení dalších informací nebo důležitých pokynů.

2. Obsah balení

- Gamepad Vendetta 210
- Tento návod k obsluze

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů horka nebo na přímém slunci.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Výrobek neprovozujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Buďte ohleduplní. Vysoká hlasitost může rušit nebo poškozovat vaše okolí.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Obalový materiál udržujte bezpodmínečně mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.

4. Uvedení do provozu a provoz

4.1 Připojení ovladače

- Připojte konektor USB k PC a na ovladači stiskněte tlačítko "Home"

Upozornění – automatické přerušení



Upozorňujeme, že tento postup je nutné provést při každém novém přihlášení na PC.

4.2 Přídavná tlačítka

- Na přídavná tlačítka lze umístit následující akční tlačítka:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Lze naprogramovat jednotlivé funkce nebo kombinace tlačítek
- Vaše nastavení zůstanou po přerušení spojení nadále aktivní.
- Programovací režim se po 30 sekundách přeruší
- Programovací režim se po 25 sekundách ukončí

4.3 Programování přídavných tlačítek

- Držte příslušné tlačítko M a "Start" dokud nezačnou všechny čtyři LED diody blikat
- Nyní zadejte jednotlivé tlačítko nebo kombinaci tlačítek
- Pro ukončení znovu stiskněte příslušné tlačítko M
- Pro vymazání tlačítek M držte stisknutý "Start" a jedno tlačítko M.
- Nyní stiskněte tlačítko M, jehož nastavení chcete odstranit.

5. Funkce Turbo

- Funkcí Turbo lze vybavit následující akční tlačítka:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Pro vybavení příslušného tlačítka držte stisknuté akční tlačítko a pak tlačítko Turbo
- Pro odstranění funkce Turbo postup opakujte.
- Vaše nastavení budou po přerušení spojení obnovena.

6. Funkce Auto

- Funkcí Turbo lze vybavit následující akční tlačítka:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Pro vybavení příslušného tlačítka držte stisknuté akční tlačítko a pak dvakrát stiskněte tlačítko Turbo.
- Pro odstranění funkce Auto postup opakujte.
- Vaše nastavení budou po přerušení spojení obnovena.

7. Údržba a péče

- Tento výrobek čistěte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

8. Vyloučení záruky

Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

9. Technické údaje

	
Vstup	5 V $\overline{=}$ 200 mA
Předpoklad systému	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Pokyny k likvidaci

Pokyny k ochraně životního prostředí:



Od okamžiku implementace evropských směrnic 2012/19/EU a 2006/66/ES do národního práva platí následující:

Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návodu k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací, využíváním materiálů a jinými způsoby zužitkování starých přístrojů/baterií významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

IT'S ALL ABOUT U!

Ču už športové simulácie alebo Beat 'em Ups – zaži teraz svoju hru ešte intenzívnejšie: S našou sériou Vendetta budeš ihneď skutočne uprostred. Vybavený motormi a vibračnými funkciami ti teraz podľa situácie ponúkajú citelné reakcie na tvoju hru. Prídavné tlačidlá si môžeš voľne obsadiť podľa želaní jednotlivými funkciami alebo celými skupinami. Ergonomický dizajn a najlepšie uchopenie robia naše výrobky zvlášť komfortnými. Umožňujú presné ovládanie a plný kontrolu pri každej rýchlosti.

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

Výstraha



Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenia, ktoré poukazujú na určité riziká a nebezpečenstvá.

Upozornenie



Tento symbol označuje dodatočné informácie alebo dôležité poznámky.

2. Obsah balenia

- Gamepad Vendetta 210
- Tento návod na obsluhu

3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený na súkromné, nekomerčné domáce používanie.
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti ohrievača, iných tepelných zdrojov alebo na priamom slnečnom žiarení.
- Tento výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické výrobky!
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Výrobok nepoužívajte mimo výkonnostných limitov uvedených v technických údajoch.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Berte ohľad. Vysoké hlasitosti môžu rušiť alebo obmedzovať vaše okolie.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí, hrozí riziko zadusenia.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.

4. Uvedenie do používania a používanie

4.1 Pripojenie ovládača

- Pripojte USB konektor ovládača na svoj počítač a stlačte tlačidlo home na ovládači

Upozornenie – automatické odpojenie



Nezabudnite, že tento postup musíte vykonať pri každom novom prihlásení na počítači.

4.2 Prídavné tlačidlá

- Na prídavné tlačidlá sa môžu uložiť nasledujúce akčné tlačidlá:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Môžu sa naprogramovať jednotlivé funkcie alebo kombinácie tlačidiel
- Vaše nastavenia zostanú aktívne aj po prerušení spojenia.
- Programovací režim sa preruší po 30 sekundách
- Programovací režim sa preruší po 25 sekundách

4.3 Programovanie prídavných tlačidiel

- Podržte stlačené príslušné M tlačidlo a "Štart", kým nezačnú blikať všetky štyri LED
- Teraz zadajte len jednotlivé tlačidlo alebo kombináciu tlačidiel
- Nakoniec znovu stlačte príslušné M tlačidlo
- Na vymazanie M tlačidiel podržte stlačené "Štart" a M tlačidlo.
- Teraz stlačte M tlačidlo, ktorého nastavenie chcete odstrániť.

5. Funkcia turbo

- Nasledujúce akčné tlačidlá môžu byť obsadené funkciou turbo:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Aby ste mohli obsadiť príslušné tlačidlo, podržte stlačené akčné tlačidlo a potom tlačidlo turbo
- Na odstránenie funkcie turbo postup zopakujte.
- Vaše nastavenia sa po prerušení spojenia vynulujú.

6. Automatická funkcia

- Nasledujúce akčné tlačidlá môžu byť obsadené funkciou turbo:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Aby ste mohli obsadiť príslušné tlačidlo, podržte stlačené akčné tlačidlo a dvakrát stlačte tlačidlo turbo.
- Na odstránenie automatickej funkcie postup zopakujte.
- Vaše nastavenia sa po prerušení spojenia vynulujú.

7. Údržba a starostlivosť

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.

8. Vylúčenie zodpovednosti

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje záruky za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na obsluhu a/alebo bezpečnostných upozornení.

9. Technické údaje



Vstup	5 V $\overline{=}$ 200 mA
Systémové požiadavky	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Upozornenia k likvidácii odpadu Upozornenie k ochrane životného prostredia:



Od času implementácie európskych smerníc 2012/19/EÚ a 2006/66/ES do vnútroštátneho práva platí:

Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie, sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia a batérie na konci ich

životnosti na miestach, ktoré boli na to zriadené, na verejných zberných miestach alebo ich vrátiť na predajné miesto. Podrobnosti k tomu upravuje zákon príslušnej krajiny.

Symbol na výrobku, návode na použitie alebo obale poukazuje na tieto ustanovenia.

Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

IT'S ALL ABOUT U!

Sejam simulações de desporto ou "Beat 'em Ups", vai vibrar ainda mais intensamente com o seu jogo: com a nossa série Vendetta, mergulha logo de cabeça no desafio. Motores e funções de vibração garantem reações perceptíveis e adequadas à situação à sua forma de jogar. Atribua as funções que quiser, ou mesmo combinações de funções, às teclas adicionais. O design ergonómico e o melhor Grip tornam os nossos produtos especialmente confortáveis. Eles permitem-lhe sempre um comando preciso e um controlo total, seja qual for a velocidade.

1. Explicação dos símbolos de aviso e das observações

Aviso



Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança ou para chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

Observação



Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança adicionais ou para assinalar observações importantes.

2. Conteúdo da embalagem

- Gamepad Vendetta 210
- Este manual de instruções

3. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização privada e não comercial.
- Nunca utilize o produto diretamente ao pé de aquecimentos ou de outras fontes de calor, nem o exponha à incidência direta dos raios de sol.
- Tal como qualquer outro dispositivo elétrico, este produto não pode ser manuseado por crianças!
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Nunca utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nos dados técnicos.
- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos eletrónicos.
- Respeite os outros. Volumes de som elevados poderão interferir no meio ambiente.
- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Nunca introduza alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.

4. Colocação em funcionamento e operação

4.1 Ligação do controlador

- Ligue a ficha USB do controlador ao seu computador e prima o botão “Home” no controlador

Observação – Desligamento automático



Tenha em atenção que tem de repetir este procedimento sempre que iniciar sessão no seu computador.

4.2 Teclas adicionais

- Pode atribuir às teclas adicionais as seguintes teclas de ação:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Pode programar funções individuais ou combinações de teclas
- As suas definições mantêm-se ativas mesmo que a ligação tenha sido interrompida.
- O modo de programação é suspenso passados 30 segundos
- O modo de programação é terminado depois de programadas 25 teclas

4.3 Programação das teclas adicionais

- Mantenha a tecla M correspondente e a tecla “Start” premidas até os quatro LED começarem a piscar
- Nessa altura, introduza a tecla individual ou a combinação de teclas
- Para terminar, volte a premir a tecla M correspondente
- Para anular a programação de uma tecla M, mantenha a tecla “Start” e uma das teclas M premidas.
- Prima então a tecla M cuja programação quer anular.

5. Função Turbo

- Pode atribuir a função Turbo às seguintes teclas de ação:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Para poder atribuir a função a uma tecla, mantenha as teclas de ação e Turbo premidas.
- Repita este procedimento para remover a função Turbo de uma tecla.
- As suas definições são repostas no estado inicial a seguir a uma interrupção da ligação.

6. Função Auto

- Pode atribuir a função Auto às seguintes teclas de ação:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Para poder atribuir a função a uma tecla, mantenha a tecla de ação premida, e prima então a tecla Turbo duas vezes.
- Repita este procedimento para remover a função Auto de uma tecla.
- As suas definições são repostas no estado inicial a seguir a uma interrupção da ligação.

7. Manutenção e conservação

- Limpe o produto apenas com um pano sem pelos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.

8. Exclusão de responsabilidade

A Hama GmbH & Co KG declina toda e qualquer responsabilidade ou garantia por danos decorrentes da instalação, da montagem ou do manuseamento incorretos do produto e/ou do incumprimento das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

9. Dados técnicos



Input	5V $\overline{\text{---}}$ 200 mA
Requisitos do sistema	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Indicações de eliminação

Observação sobre a proteção ambiental:



Após a transposição das Diretivas Comunitárias 2012/19/EU e 2006/66/CE para a legislação nacional, aplica-se o seguinte:

Os dispositivos e equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas e baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

Os consumidores estão obrigados por lei a depositar os dispositivos e equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas e as baterias, no fim das respetivas vidas úteis, em locais públicos específicos para este efeito ou a entregá-los no ponto de venda. Os detalhes deste processo estão estipulados nas leis dos respetivos países. Este símbolo no produto, no manual de instruções ou na embalagem indica que o produto está sujeito a estes regulamentos. Ao reciclar, permitindo a reutilização dos materiais dos seus produtos/baterias velhos, está a dar um contributo enorme para a proteção do ambiente.

IT'S ALL ABOUT U!

Oavsett om det handlar om sportsimuleringar eller Beat 'em ups – upplev ditt spel ännu mer intensivt: Med vår Vendetta-serie är du nu verkligen mitt i inne i spelet. Utrustade med motorer och vibrationsfunktioner erbjuder de dig kännbara reaktioner på ditt spel beroende på situationen. Belägg de extra knapparna med enskilda funktioner eller hela kombinationer helt enligt dina egna önskemål. Ergonomisk design och det bästa tänkbara grepp gör våra produkter särskilt bekväma. De ger dig exakt styrning och full kontroll i alla hastigheter.

1. Förklaring av varningssymboler och information**Varning**

Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

Information

Används för att markera ytterligare information eller viktig information.

2. Förpackningens innehåll

- Spelplatta Vendetta 210
- Denna bruksanvisning

3. Säkerhetsanvisningar

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av värmeelement, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Använd inte produkten utöver de kapacitetsgränser som anges i tekniska data.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Ta hänsyn. En hög ljudvolym kan störa eller påverka omgivningen.
- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Återvinn förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.

4. Första start och användning

4.1 Anslutning av kontrollen

- Sätt i handkontrollens USB-kontakt i datorn och tryck på hemknappen på handkontrollen

Tips – Automatisk separation



Observera att du måste utföra den här processen varje gång du loggar in på datorn.

4.2 Extratangenter

- Följande åtgärdstangenter kan tilldelas de extra tangenterna:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Enskilda funktioner eller kortkommandon kan programmeras
- Dina inställningar är fortfarande aktiva efter en frånkoppling.
- Programmeringsläget avbryts efter 30 sekunder
- Programmeringsläget avbryts efter 25 tryckningar

4.3 Programmering av extratangenter

- Tryck och håll ned respektive M-knapp och "Start" tills alla fyra lysdioderna börjar blinka
- Ange nu önskad tangent eller kortkommandot
- Slutligen trycker du igen på respektive M-knapp
- Om du vill ta bort M-tangenterna håller du ned Start och en M-tangent.
- Tryck nu på den M-knapp som du vill ta bort inställningen från.

5. Turbofunktion

- Följande åtgärdsknappar kan få en turbofunktion:

1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD

- För att kunna tilldela respektive knapp håller du ned åtgärdsknappen och sedan turboknappen
- Upprepa processen om du vill ta bort turbofunktionen.
- Dina inställningar återställs efter en frånkoppling.

6. Autofunktion

- Följande åtgärdsknappar kan få en turbofunktion:

1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD

- För att kunna tilldela respektive knapp håller du ned åtgärdsknappen och trycker sedan två gånger på turboknappen.
- Upprepa processen om du vill ta bort autofunktionen.
- Dina inställningar återställs efter en frånkoppling.

7. Service och skötsel

- Använd bara en luddfri, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten och använd inga aggressiva rengöringsmedel.

8. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsinformationen inte följs.

9. Tekniska data



Input	5V $\overline{=}$ 200 mA
Systemförutsättning	Windows 10/8.1/8/7

10. Bortskaffningstips

Information om miljöskydd:



Efter implementeringen av EU-direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EG i den nationella lagstiftningen gäller följande:

Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoporna. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta regleras i den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, bruksanvisningen eller på förpackningen visar att produkten omfattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av gamla apparater och batterier ger du ett viktigt bidrag till att skydda vår miljö.

IT'S ALL ABOUT U!

Симуляционные спортивные игры или файтинг — сделай игру еще ярче: с нашей серией Vendetta ты мгновенно окажешься в центре событий. Благодаря встроенным моторам и функциям вибрации в зависимости от ситуации можно получать яркие впечатления от процесса игры. По желанию можно надеть дополнительные кнопки отдельными функциями или комбинациями функций. Эргономичный дизайн и удобная фиксация в руке делают наши изделия максимально комфортными. Это обеспечивает точность управления и полный контроль при любой скорости.

1. Пояснения к предупреждающим знакам и указаниям

Предупреждение



Используется для обозначения указаний по технике безопасности или для акцентирования внимания на особых опасностях и рисках.

Указание



Используется для дополнительного обозначения информации или важных указаний.

2. Комплект поставки:

- Джойстик Vendetta 210
- Данное руководство по эксплуатации

3. Указания по технике безопасности

- Изделие предназначено для домашнего, непромышленного применения.
- Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.
- Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным вибрациям.
- При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.
- Не применяйте в запретных зонах.
- Примите во внимание. Высокий уровень громкости может мешать работе окружающего оборудования.
- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
- Не допускайте детей к упаковочному материалу, существует опасность удушья.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В противном случае любые гарантийные обязательства теряют свою силу.

4. Ввод в эксплуатацию и работа

4.1 Подключение контроллера

- Вставьте USB-штекер контроллера в ваш ПК и нажмите кнопку Home на контроллере

Указание — автоматическое отключение



Учтите, что данные действия выполняются при каждой регистрации на ПК.

4.2 Дополнительные кнопки

- Функции следующих командных кнопок могут быть назначены дополнительным кнопкам:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Возможно программирование отдельных функций или комбинаций кнопок
- После прерывания соединения настройки сохраняются.
- Режим программирования будет прерван через 30 секунд
- Режим программирования будет прерван через 25 секунд

4.3 Программирование дополнительных кнопок

- Удерживайте нажатыми соответствующую кнопку M и кнопку Start, пока не замигают все четыре светодиода
- Введите кнопку или комбинацию кнопок.
- Для завершения настройки снова нажмите соответствующую кнопку M.
- Для удаления кнопок M удерживайте нажатыми кнопку Start и кнопку M.
- Теперь нажмите кнопку M, настройку которой вы хотите удалить.

5. Функция Turbo

- Для следующих командных кнопок можно назначить функцию Turbo: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Чтобы назначить функцию соответствующей кнопке, удерживайте нажатой командную кнопку, а затем кнопку Turbo.
- Для удаления функции Turbo повторите шаги.
- После прерывания соединения настройки сбрасываются.

6. Функция Auto

- Для следующих командных кнопок можно присвоить функцию Turbo: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Чтобы назначить функцию соответствующей кнопке, удерживайте нажатой командную кнопку и дважды нажмите кнопку Turbo.
- Для удаления функции Auto повторите шаги.
- После прерывания соединения настройки сбрасываются.

7. Техническое обслуживание и уход

- Очищайте изделие только с помощью слегка влажной безворсовой салфетки; не используйте агрессивные чистящие средства.

8. Освобождение от ответственности

Ната GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и ненадлежащего использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

9. Технические характеристики



Вход	5В \equiv 200 мА
Системные требования	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7


10. Указания по утилизации

Указание по защите окружающей среды



С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2012/19/ЕС и 2006/66/ЕС действительно следующее.

Утилизация электрических и электронных приборов, а также батарей

 вместе с бытовым мусором не разрешается. Потребитель по закону обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи по истечении срока их годности в специально предназначенных для этого общественных пунктах сбора или в пункте продаж. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. На необходимость соблюдения данных предписаний указывает особый значок на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. Сдавая бывшие в употреблении приборы/батареи на переработку, вторичную переработку или на утилизацию в другой форме, вы вносите важный вклад в охрану окружающей среды.

IT'S ALL ABOUT U!

Дали спортни симулации или екшън игри Beat 'em Ups - изживей играта си сега още по-интензивно: С нашата серия Vendetta от този момент ти вече наистина си в центъра на събитията. Оборудвана с мотори и функции за вибрации, според ситуацията ти се предлагат осезаеми реакции на твоя геймплей. Програмирай допълнителните бутони по свой избор с отделни функции или цели комбинации. Ергономичният дизайн и отличният захват правят продуктите ни особено удобни. Те ти позволяват прецизно управление и пълен контрол при всяка скорост.

1. Обяснение на предупредителни символи и указания

Предупреждение



Използва се, за да обозначава указание за безопасност или за да насочи вниманието към конкретни опасности и рискове.

Указание



Използва се, за да обозначава допълнителна информация или важни указания.

2. Съдържание на опаковката

- Геймпад Vendetta 210
- Това упътване за обслужване

3. Указания за безопасност

- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Подобно на всички електрически продукти, този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти.
- Съобразявайте се. Силните звуци могат да пречат или да вредят на заобикалящата Ви среда.
- Не отваряйте продукта и при повреда не продължавайте да го използвате.
- Задължително дръжте малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.

4. Пускане в действие и работа

4.1 Свързване на контролера

- Свържете USB щекера на контролера към Вашия компютър и натиснете бутона за връщане на контролера

Указание – автоматично прекъсване



Имайте предвид, че трябва да извършвате този процес при всяка нова регистрация на компютъра.

4.2 Допълнителни бутони

- Допълнителните бутони могат да се заемат със следните бутони за действие: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Може да се програмират отделни функции или комбинации от бутони
- Настройките Ви остават активни и след прекъсване на връзката.
- Режимът на програмиране се прекъсва след 30 секунди
- Режимът на програмиране се прекъсва след 25 секунди

4.3 Програмиране на допълнителните бутони

- Задръжте съответния М-бутон и "Start" натиснати, докато всички четири светодиода не започнат да мигат
- Сега въведете отделния бутон или комбинацията от бутони
- Накрая отново натиснете съответния М-бутон
- За изтриване на М-бутоните задръжте натиснати "Start" и някой М-бутон.
- Сега натиснете М-бутоната, чиято настройка искате да премахнете.

5. Турбо функция

- Следните бутони за действие могат да се заемат с турбо функцията: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- За да се земе съответният бутон, задръжте натиснат бутона за действие и след това и турбо бутона
- За премахване на турбо функцията повторете процеса.
- Настройките Ви се нулират след прекъсване на връзката.

6. Авто функция

- Следните бутони за действие могат да се заемат с турбо функцията: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- За да се земе съответният бутон, задръжте натиснат бутона за действие и натиснете два пъти турбо бутона.
- За премахване на авто функцията повторете процеса.
- Настройките Ви се нулират след прекъсване на връзката.

7. Техническо обслужване и поддръжка


- Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа без власинки и не използвайте агресивни почистващи препарати.

8. Изключване на отговорност

Нама GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреди, които са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация и/или на указанията за безопасност.

9. Технически данни



Входно напрежение	5V  200 mA
Системни изисквания	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Указания за изхвърляне

Указание относно защитата на околната среда:



От момента на прилагането на европейските директиви 2012/19/EU и 2006/66/EO в националното право на съответните страни важи следното:

■ Електрическите и електронните уреди и батериите не бива да се изхвърлят с битовите отпадъци. Потребителят е длъжен по закон да върне електрическите и електронните уреди и батериите в края на техния експлоатационен срок на изградените за целта обществени пунктове за събиране на отпадъци или на търговския обект. Подробностите по въпроса са регламентирани в законодателството на съответната страна. Символът върху продукта, упътването за употреба или опаковката насочва към тези разпоредби. Чрез рециклирането, преработката на материалите или други форми на оползотворяване на старите уреди/батерии вие допринасяте за защитата на нашата околна среда.

IT'S ALL ABOUT U!

Είτε πρόκειται για προσομοίωση αθλημάτων είτε για Beat 'em Up - ζήστε το παιχνίδι, τώρα ακόμα πιο έντονα: Με τη σειρά Vendetta μας βρίσκεστε στο κέντρο της δράσης. Εξοπλισμένη με κινητήρες και λειτουργίες δόνησης, σας προσφέρει αξιοσημείωτες αντιδράσεις στο παιχνίδι σας, ανάλογα με την κατάσταση. Αντιστοιχίστε μεμονωμένες λειτουργίες ή ολόκληρους συνδυασμούς στα επιπλέον πλήκτρα, όπως θέλετε. Ο εργονομικός σχεδιασμός και το καλύτερο κράτημα κάνουν τα προϊόντα μας ιδιαίτερα άνετα. Σας προσφέρουν ακριβές χειρισμό και πλήρη έλεγχο σε οποιαδήποτε ταχύτητα.

1. Επεξήγηση προειδοποιητικών συμβόλων και υποδείξεων**Προειδοποίηση**

Επισημαίνει προειδοποιήσεις ασφαλείας ή εφιστά την προσοχή σας σε ιδιαίτερους κινδύνους και ρίσκα.

Υπόδειξη

Επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες ή σημαντικές υποδείξεις.

2. Περιεχόμενο συσκευασίας

- Gamepad Vendetta 210
- Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών

3. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε θερμαντικά σώματα, άλλες πηγές θέρμανσης ή στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Το συγκεκριμένο προϊόν, όπως και όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά!
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός των ορίων απόδοσής του που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Προσοχή. Οι υψηλές εντάσεις μπορεί να ενοχλήσουν ή να βλάψουν τους γύρω σας.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ' αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.

4. Θέση σε λειτουργία και λειτουργία

4.1 Σύνδεση του χειριστηρίου

- Συνδέστε το βύσμα USB του χειριστηρίου στον υπολογιστή σας και πατήστε το κουμπί αρχικής οθόνης στο χειριστήριο

Υπόδειξη – Αυτόματη αποσύνδεση



Λάβετε υπόψη ότι πρέπει να εκτελείτε αυτήν τη διαδικασία κάθε φορά που συνδέεστε στον υπολογιστή.

4.2 Πρόσθετα πλήκτρα

- Τα ακόλουθα πλήκτρα ενέργειας μπορούν να εκχωρηθούν στα πρόσθετα πλήκτρα: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Μπορούν να προγραμματιστούν μεμονωμένες λειτουργίες ή συνδυασμοί πλήκτρων
- Οι ρυθμίσεις σας παραμένουν ενεργές μετά από διακοπή σύνδεσης.
- Η λειτουργία προγραμματισμού απενεργοποιείται μετά από 30 δευτερόλεπτα
- Η λειτουργία προγραμματισμού τερματίζεται μετά από 25 δευτερόλεπτα

4.3 Προγραμματισμός των πρόσθετων πλήκτρων

- Κρατήστε πατημένο το αντίστοιχο πλήκτρο M και το πλήκτρο "Έναρξη", μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν και τα τέσσερα LED
- Τώρα εισάγετε το μεμονωμένο πλήκτρο ή συνδυασμό πλήκτρων
- Τέλος, πατήστε ξανά το αντίστοιχο πλήκτρο M
- Για να διαγράψετε τα πλήκτρα M, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "Έναρξη" και ένα πλήκτρο M.
- Τώρα πατήστε το πλήκτρο M, από το οποίο θέλετε να καταργήσετε τη ρύθμιση.

5. Λειτουργία Turbo

- Τα ακόλουθα πλήκτρα ενέργειας μπορούν να εκχωρηθούν στη λειτουργία Turbo: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Για να μπορέσετε να αντιστοιχίσετε το αντίστοιχο πλήκτρο, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενέργειας και στη συνέχεια το πλήκτρο turbo
- Για να αφαιρέσετε τη λειτουργία Turbo, επαναλάβετε τη διαδικασία.
- Οι ρυθμίσεις σας παραμένουν ενεργές μετά από διακοπή σύνδεσης.

6. Αυτόματη λειτουργία

- Τα ακόλουθα πλήκτρα ενέργειας μπορούν να εκχωρηθούν στη λειτουργία Turbo: 1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Για να μπορέσετε να αντιστοιχίσετε το αντίστοιχο πλήκτρο, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενέργειας και πατήστε δύο φορές το πλήκτρο Turbo.
- Για να αφαιρέσετε την αυτόματη λειτουργία, επαναλάβετε τη διαδικασία.
- Οι ρυθμίσεις σας παραμένουν ενεργές μετά από διακοπή σύνδεσης.

7. Συντήρηση και φροντίδα


- Καθαρίστε το προϊόν με ένα ελαφρώς νωπό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.

8. Αποποίηση ευθύνης

Η Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

9. Τεχνικά Χαρακτηριστικά



Είσοδος	5V  200 mA
Προϋποθέσεις συστήματος	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Υποδείξεις για την απόρριψη

Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:



Από τη στιγμή που οι Ευρωπαϊκές Οδηγίες 2012/19/ΕΕ και 2006/66/ΕΚ ενσωματώνονται στην κρατική νομοθεσία, ισχύουν τα εξής:

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες που έχουν φτάσει στο τέλος του κύκλου της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτόν τον σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στην εκάστοτε κρατική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, την επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές αξιοποίησης παλιών συσκευών / μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

IT'S ALL ABOUT U!

İster spor simülasyonları, ister Beat 'em Up oyunları; oyununu daha da yoğun yaşa: Vendetta serimiz ile artık gerçekten tam da işin içindesin. Motorlar ve titreşim özellikleri ile donatılmış bu seri, sana oyun oynarken duruma göre hissedilir tepkiler sunar. İlave tuşlara dilediğin gibi tekli fonksiyonlar veya komple kombolar ata. Ergonomik tasarım ve mükemmel kavrama, ürünlerimizi son derece konforlu bir hale getirir. Ürünlerimiz sana her hızda hassas kumanda ve komple kontrol imkanı sunar.

1. Uyarı sembollerinin ve uyarıların açıklaması

Uyarı



Güvenlik açıklamalarını işaretlemek veya özel tehlikelere ve risklere karşı dikkat çekmek için kullanılır.

Açıklama



Ek olarak bilgileri veya önemli açıklamaları işaretlemek için kullanılır.

2. Paket içeriği

- Vendetta 210 oyun kumandası
- Bu kullanım kılavuzu

3. Güvenlik açıklamaları

- Ürün, ticari olmayan özel ev kullanımı için öngörülmüştür.
- Ürünü ısıtıcının, diğer ısı kaynaklarının hemen yakınında veya doğrudan güneş ışığında çalıştırmayın.
- Bu ürün, tüm elektrikli ürünler gibi, çocukların eline geçmemelidir!
- Ürünü düşürmeyin ve sert darbelere maruz bırakmayın.
- Ürünü, teknik verilerde belirtilen performans sınırlarının dışında çalıştırmayın.
- Ürünü elektronik cihazların kullanılmasına izin verilmeyen alanlarda kullanmayın.
- Dikkatli olun. Yüksek sesler çevrenizi rahatsız edebilir veya olumsuz olarak etkileyebilir.
- Ürünü açmayın ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etmeyin.
- Çocukları mutlaka ambalaj malzemesinden uzak tutun, boğulma tehlikesi mevcuttur.
- Ambalaj malzemesini derhal yerel imha yönetmeliklerine göre imha edin.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Aksi takdirde her türlü garanti talebiniz kaybolur.

4. İşletime alma ve çalıştırma

4.1 Kumandanın bağlanması

- Kumandanın USB fişini bilgisayarınıza bağlayın ve kumanda üzerindeki Home tuşuna basın

Açıklama - Otomatik ayırma



Bilgisayarda her yeni oturum açma sırasında bu işlemi uygulamanız gerektiğini lütfen dikkate alın.

4.2 İlave tuşlar

- İlave tuşlara aşağıdaki aksiyon tuşları yerleştirilebilir:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Tekli fonksiyonlar veya tuş kombinasyonları programlanabilir
- Ayarlarınız bir bağlantı kesintisi sonrasında aktif kalmaya devam eder.
- Programlama modu 30 saniye sonra iptal edilir
- Programlama modu 25 tuş sonrasında sonlandırılır

4.3 İlave tuşların programlanması

- Her dört LED yanıp sönmeye başlayana kadar ilgili M tuşunu ve "Start" tuşunu basılı tutun
- Şimdi tekli tuş veya tuş kombinasyonunu girin
- Tamamlamak için ilgili M tuşuna tekrar basın
- M tuşlarını silmek için "Start" ve bir M tuşunu basılı tutun.
- Şimdi ayarını kaldırmak istediğiniz M tuşuna basın.

5. Turbo özelliđi

- Aşağıdaki aksiyon tuşlarına Turbo özelliđi atanabilir:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- İlgili tuşa atama yapabilmek için aksiyon tuşunu ve Turbo tuşunu aynı anda basılı tutun.
- Turbo özelliđini kaldırmak için bu işlemi tekrarlayın.
- Ayarlarınız bir bağlantı kesintisi sonrasında sıfırlanır.

6. Otomatik özelliđi

- Aşağıdaki aksiyon tuşlarına Otomatik özelliđi atanabilir:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- İlgili tuşa atama yapabilmek için aksiyon tuşunu basılı tutun ve Turbo tuşuna iki kez basın.
- Otomatik özelliđini kaldırmak için bu işlemi tekrarlayın.
- Ayarlarınız bir bağlantı kesintisi sonrasında sıfırlanır.

7. Bakım ve koruma

- Bu ürünü sadece tüy bırakmayan, hafif nemli bir bezle temizleyin ve sert temizlik maddeleri kullanmayın.

8. Sorumluluktan muafiyet

Hama GmbH & Co KG, ürünün yanlış kurulumu, montajı ve yanlış kullanımı ya da kullanım kılavuzunun ve/veya güvenlik açıklamalarının dikkate alınmaması sonucu kaynaklanan hasarlar için hiçbir sorumluluk veya garanti sağlamayı kabul etmez.

9. Teknik veriler



Giriş	5V $\overline{\text{---}}$ 200 mA
Sistem gereksinimleri	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Tasfiye açıklamaları

Çevre koruma açıklaması:



Avrupa Birliği Yönetmeliği 2012/19/AB ve 2006/66/AT ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren:

Elektrikli ve elektronik cihazlarla piller normal evsel çöpe atılmamalıdır.

■ Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine götürme veya satın alındıkları yerlere geri verme yasal bir zorunluluktur. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanım kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz.

IT'S ALL ABOUT U!

Olipa kyseessä sitten urheilusimulaatiot tai Beat 'em Ups – voit kokea pelisi nyt entistä intensiivisemmin: Vendetta-sarjamme ansiosta olet todella tapahtumien keskellä. Moottoreilla ja tärinätoiminnoilla varustettuina saat niistä tuntevia reaktioita pelaamiseen tilanteesta riippuen. Määritä lisäpainikkeet oman mielesi mukaan yksittäisille toiminnoille tai kokonaisille yhdistelmille. Ergonominen muoto ja hyvä ote tekevät tuotteistamme erityisen mukavia. Niiden ansiosta ohjaus on tarkkaa ja nopeus pysyy hallinnassa.

1. Varoitusmerkkien ja ohjeiden selitykset

Varoitus



Niillä merkitään turvallisuusohjeet ja kiinnitetään huomio erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

Huomautus



Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen.

2. Pakkauksen sisältö

- Pad-ohjain Vendetta 210
- Tämä käyttöohje

3. Turvallisuusohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.
- Tämä tuote, kuten kaikki muut sähkölaitteet, ei kuulu lasten käsiin!
- Älä anna laitteen pudota äläkä altista sitä voimakkaalle tärinälle.
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Huomioi ympäristösi. Suuret äänenvoimakkuudet voivat häiritä ympäristöä tai aiheuttaa haittoja.
- Älä avaa tuotetta, äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Pidä pakkausmateriaalit ehdottomasti poissa lasten ulottuvilta: niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä tee muutoksia tuotteeseen. Muutosten tekeminen johtaa kaikkien takuuoikeuksien menettämiseen.

4. Käyttöönotto ja käyttö

4.1 Ohjaimen liittäminen

- Kytke ohjaimen USB-pistoke tietokoneeseen ja paina ohjaimen Home-painiketta

Huomautus automaattisesta katkaisusta



Huomioi, että tämä vaihe on suoritettava aina kirjaututtaessa uudelleen tietokoneelle.

4.2 Lisäpainikkeet

- Lisäpainikkeisiin voidaan määrittää seuraavat toimintopainikkeet:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Voidaan ohjelmoida yksittäisiä toimintoja tai painikeyhdistelmiä
- Asetukset pysyvät aktiivisina myös yhteyden katketessa.
- Ohjelmointitila katkeaa 30 sekunnin kuluttua
- Ohjelmointitila päättyy 25 painikkeen jälkeen

4.3 Lisäpainikkeiden ohjelmoiminen

- Pidä vastaavaa M-painiketta ja Start-painiketta alaspainettuina, kunnes kaikki neljä lediä alkavat vilkkumaan
- Määritä sitten yksittäinen painike tai painikeyhdistelmä
- Paina lopuksi uudelleen vastaavaa M-painiketta
- Poista M-painikkeet pitämällä Start- ja yhtä M-painiketta alaspainettuina.
- Paina sitten M-painiketta, jonka asetuksen haluat poistaa.

5. Turbo-toiminto

- Turbo-toiminto voidaan määrittää seuraaviin toimintopainikkeisiin:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Määritä kukin painike pitämällä ensin toimintopainiketta alaspainettuna ja sitten turbo-painiketta
- Poista turbo-toiminto toistamalla vaihe.
- Asetukset nollataan yhteyden katkettua.

6. Automaattinen toiminto

- Turbo-toiminto voidaan määrittää seuraaviin toimintopainikkeisiin:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Määritä kukin painike pitämällä toimintopainiketta alaspainettuna ja painamalla kaksi kertaa turbo-painiketta.
- Poista automaattinen toiminto toistamalla vaihe.
- Asetukset nollataan yhteyden katkettua.

7. Hoito ja huolto

- Puhdista tuote ainoastaan nukattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla, älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

8. Vastuuvapauslauseke

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta ja tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvallisuusohjeiden vastaisesta toiminnasta.

9. Tekniset tiedot

	
Tulo	5 V $\overline{=}$ 200 mA
Järjestelmävaatimukset	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Hävitysohjeet

Ympäristönsuojelua koskeva ohje:



Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivit 2012/19/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset:

■ Sähkö- ja elektroniikkalaitteita sekä paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kussakin kansallisessa lainsäädännössä. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen merkinnässä, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien/akkujen uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla voit vaikuttaa yhteisen ympäristömme suojeluun.

IT'S ALL ABOUT U!

Uanset om det er sportssimuleringer eller beat 'em ups - oplev dit spil endnu mere intenst: Med vores Vendetta-serie befinder du dig bogstaveligt talt midt i det hele med det samme. Motorerne og vibrationsfunktionerne reagerer mærkbart på dit spil afhængigt af situationen. Konfigurer de ekstra taster frit efter ønske med enkeltfunktioner eller hele tastkombinationer. Det ergonomiske design og bedste greb gør vores produkter særligt komfortable. De giver mulighed for en nøjagtig styring og fuld kontrol ved enhver hastighed.

1. Forklaring af advarselssymboler og henvisninger

Advarsel



Anvendes til at markere sikkerhedshenvisninger eller til at gøre opmærksom på særlige farer og risici.

Henvisning



Anvendes til at markere yderligere informationer eller vigtige henvisninger.

2. Pakningsindhold

- Gamepad Vendetta 210
- Denne betjeningsvejledning

3. Sikkerhedshenvisninger

- Produktet er beregnet til privat, ikke-erhvervs mæssig husholdningsbrug.
- Benyt ikke produktet i umiddelbar nærhed af varmeapparater, andre varmekilder eller i direkte sollys.
- Dette produkt skal, som alle elektriske produkter, opbevares utilgængeligt for børn!
- Tab ikke produktet, og udsæt det ikke for kraftige rystelser.
- Anvend ikke produktet uden for dets ydelsesgrænser, der er angivet i de tekniske data.
- Anvend ikke produktet i områder, hvor elektroniske produkter ikke er tilladt.
- Tag hensyn. Høje lydstyrker kan forstyrre og påvirke dine omgivelser.
- Åbn ikke produktet, og anvend det ikke længere ved beskadigelser.
- Hold ubetinget børn borte fra emballeringsmaterialet, der er fare for kvælning.
- Bortskaf straks emballeringsmaterialet i henhold til de lokalt gældende forskrifter for bortskaffelse.
- Undlad at foretage ændringer på produktet. Derved bortfalder alle garantikrav.

4. Ibrugtagning og drift

4.1 Tilslutning af controlleren

- Sæt controllerens USB-stik i din pc, og tryk på Home-tasten på controlleren

Bemærk - automatisk frakobling



Vær opmærksom på, at du skal udføre denne proces, hver gang du logger på pc'en.

4.2 Ekstra taster

- Følgende aktionstaster kan konfigureres til de ekstra taster:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Du kan programmere enkeltfunktioner eller tastkombinationer
- Indstillingerne er stadig aktive efter en afbrydelse af forbindelsen.
- Programmeringsfunktionen afbrydes efter 30 sekunder
- Programmeringsfunktionen afbrydes efter 25 taster

4.3 Programmering af de ekstra taster

- Hold den pågældende M-tast nede, og tryk på "Start", til alle fire LED'er begynder at blinke
- Tryk nu på enkelttasten, eller udfør tastkombinationen
- Tryk på den pågældende M-tast igen for at afslutte
- Du kan slette M-tasten ved at holde "Start" og en M-tast nede.
- Tryk derefter på den M-tast, hvis indstilling du vil fjerne.

5. Turbo-funktion

- Følgende aktionstaster kan konfigureres med turbo-funktion:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- For at kunne konfigurere den pågældende tast skal du holde aktionstasten nede og derefter trykke på turbo-tasten
- Gentag processen for at fjerne turbo-funktionen.
- Indstillingerne nulstilles efter en afbrydelse af forbindelsen.

6. Auto-funktion

- Følgende aktionstaster kan konfigureres med turbo-funktion:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- For at kunne konfigurere den pågældende tast skal du holde aktionstasten nede og derefter trykke to gange på turbo-tasten.
- Gentag processen for at fjerne auto-funktionen.
- Indstillingerne nulstilles efter en afbrydelse af forbindelsen.

7. Vedligeholdelse og pleje

- Rengør kun dette produkt med en fnugfri, let fugtet klud, og anvend ikke aggressive rengøringsmidler.

8. Udelukkelse af garantikrav

Hama GmbH & Co. KG påtager sig ikke ansvar eller garanti for skader, der skyldes ukorrekt installation, montering og ukorrekt brug af produktet eller manglende overholdelse af betjeningsvejledningen og/eller sikkerhedshenvisningerne.

9. Tekniske data

	
Indgang	5V  200 mA
Systemforudsætning	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Instruktioner bortskaffelse

Anvisninger til beskyttelse af miljøet:



Fra og med indførelsen af EU-direktiverne 2012/19/EU og 2006/66/EF i national ret gælder følgende:

Elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier må ikke bortskaffes sammen

med almindeligt husholdningsaffald. Forbrugeren er lovmæssigt forpligtet til at aflevere udtjent elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier til

dertil indrettede, offentlige indsamlingssteder eller til forhandleren. De nærmere bestemmelser vedr. dette fastlægges af lovgivningen i det pågældende land. Symbolet på produktet, brugsvejledningen eller emballagen henviser til disse bestemmelser. Ved genbrug, genvinding eller andre former for nyttiggørelse af udtjent udstyr/batterier giver du et vigtigt bidrag til beskyttelse af miljøet.

IT'S ALL ABOUT U!

Enten sportsimuleringer eller Beat 'em Ups - opplev spillet enda mer intenst: Med vår Vendetta-serie er du nå virkelig midt inne i det. Utstyrt med motorer og vibrasjonsfunksjoner, gir de deg merkbare reaksjoner på spillet ditt, avhengig av situasjonen. Du kan tilordne tilleggstastene individuelle funksjoner eller hele kombinasjoner etter egne ønsker. Ergonomisk design og det klart beste grepet gjør produktene våre spesielt komfortable. De gir deg presis styring og full kontroll i alle hastigheter.

1. Forklaring av varselsymboler og anvisninger

Advarsel



Benyttes for å merke sikkerhetsinformasjon eller for å rette oppmerksomheten mot spesielle farer og risikoer.

Merknad



Benyttes for å merke ekstra informasjon eller viktige merknader.

2. Pakkeinnhold

- Gamepad Vendetta 210
- Denne bruksanvisningen

3. Sikkerhetsanvisninger

- Produktet er beregnet på privat, ikke-kommersiell bruk i husholdninger.
- Ikke bruk produktet i nærheten av varmeovner, andre varmekilder eller i direkte sollys.
- Dette produktet skal, som alle elektriske apparater, oppbevares utilgjengelig for barn!
- Produktet må ikke falle ned fra høyder, og må ikke utsettes for kraftig risting.
- Produktet skal ikke benyttes utenfor de ytelsesgrensene som er angitt under tekniske spesifikasjoner.
- Produktet må ikke brukes i områder der elektroniske produkter ikke er tillatt.
- Vær omtenksum. Høye lydstyrker kan forstyrre og påvirke omgivelsene dine.
- Produktet skal ikke åpnes og ikke benyttes dersom det er skadet.
- På grunn av fare for kvelning, må emballasjen holdes unna små barn.
- Fjern emballasjen umiddelbart i henhold til lokale forskrifter for avfallshåndtering.
- Foreta aldri endringer på apparatet. Hvis dette blir gjort, har du ikke krav på noen som helst garanti.

4. Oppstart og drift

4.1 Koble til kontrolleren

- Koble kontrolleren USB-kontakt til PCen og trykk på Hjem-knappen på kontrolleren

Merk - automatisk frakobling



Vær oppmerksom på at du må utføre denne prosessen hver gang du logger deg på PCen.

4.2 Tilleggstaster

- Følgende handlingstaster kan tilordnes tilleggstastene:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Individuelle funksjoner eller tastekombinasjoner kan programmeres
- Innstillingene dine forblir aktive etter en tilkoblingsavbrudd.
- Programmeringsmodus avbrytes etter 30 sekunder
- Programmeringsmodus avbrytes etter 25 taster

4.3 Programmering av tilleggstaster

- Trykk og hold aktuell M-knapp og "Start" til alle fire lysdiodene begynner å blinke
- Angi nå enkelttasten eller tastekombinasjonen
- Til slutt trykker du på den aktuelle M-knappen igjen
- For å slette M-tastene, hold nede "Start" og en M-tast.
- Trykk nå på M-tasten du vil fjerne innstillingen fra.

5. Turbo-funksjon

- Følgende handlingstaster kan tilordnes turbo-funksjonen:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- For å kunne tilordne den respektive tasten, trykk og hold handlingstasten og deretter turbo-tasten
- Gjenta prosessen for å fjerne turbo-funksjonen.
- Innstillingene dine tilbakestilles etter et tilkoblingsavbrudd.

6. Auto-funksjon

- Følgende handlingstaster kan tilordnes turbo-funksjonen:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- For å kunne tilordne den aktuelle tasten, trykk og hold handlingstasten og deretter turbo-tasten to ganger.
- Gjenta prosessen for å fjerne auto-funksjonen.
- Innstillingene dine tilbakestilles etter et tilkoblingsavbrudd.

7. Vedlikehold og pleie


- Dette produktet skal kun rengjøres med en lofri, lett fuktet klut, uten aggressive rengjøringsmidler.

8. Ansvarsfraskrivelse

Hama GmbH & Co KG overtar ingen form for ansvar eller garanti for skader som kan tilbakeføres til ukyndig installering eller montering eller ukyndig bruk av produktet eller som følge av at produktet har blitt benyttet uten at instruksjonsveiledningen og/eller sikkerhetsanvisningene er tatt hensyn til.

9. Tekniske spesifikasjoner



Input	5 V  200 mA
Systemkrav	Windows 10/8.1/8/7

10. Avhendingsanvisninger Informasjon om miljøvern:



Fra tidspunktet da det europeiske direktivet 2012/19/EU og 2006/66/EF trådte i kraft i nasjonal lovgivning, gjelder følgende:

Elektriske og elektroniske apparater og batterier skal ikke deponeres sammen med husholdningsavfall. Forbrukeren er lovmessig forpliktet til å levere inn elektriske og elektroniske apparater og batterier på offentlige innsamlingssteder eller produktets salgsstedet når de ikke virker lenger. Detaljer om dette reguleres av loven i brukerlandet. Symbolet på produktet, bruksanvisningen eller emballasjen henviser til disse bestemmelsene. Med gjenvinningen, resirkuleringen av stoff eller andre former for resirkulering av gamle apparater/batterier bidrar du betydelig for å beskytte miljøet vårt.

IT'S ALL ABOUT U!

Bilo da se radi o sportskim simulacijama ili Beat 'em Ups - doživi tvoju igru još intenzivnije: Sa našom Vendetta serijom si odmah zaista u igri. Opremljeni motorima i funkcijama vibracija, u zavisnosti od situacije nude ti приметne reakcije na tvoj Gameplay. Zauzmi dodatne tastere slobodno prema tvojim željama sa pojedinačnim funkcijama ili celim kombinacijama. Ergonomski dizajn i najbolje držanje čine naše proizvode posebno udobnim. Oni ti omogućavaju precizno upravljanje i potpunu kontrolu pri bilo kojoj brzini.

1. Objašnjenje simbola upozorenja i napomena

Upozorenje



Koristi se za označavanje sigurnosnih uputstava ili za skretanje pažnje na posebne opasnosti i rizike.

Napomena



Koristi se za označavanje dodatnih informacija ili važnih napomena.

2. Sadržaj pakovanja

- Gamepad Vendetta 210
- Ovo uputstvo za upotrebu

3. Bezbednosne napomene

- Ovaj proizvod je namenjen za kućnu upotrebu u privatne, nekomercijalne svrhe.
- Nemojte da koristite proizvod u neposrednoj blizini grejanja, drugih izvora toplote ili na direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Ovaj proizvod, kao i svi električni proizvodi, nije namenjen za decu!
- Pazite da proizvod ne padne i nemojte ga izlagati jakim vibracijama.
- Nemojte da koristite proizvod van ograničenja definisanih u njegovim tehničkim podacima.
- Nemojte da koristite proizvod u područjima u kojima nisu dozvoljeni elektronski proizvodi.
- Budite uviđavni. Glasna jačina zvuka može ometati ili uticati na vašu okolinu.
- Nemojte da otvarate proizvod i nemojte ga koristiti ako ima oštećenja.
- Obavezno udaljite decu od ambalažnog materijala, jer postoji opasnost od gušenja.
- Ambalažni materijal odmah odložite u skladu sa važećim lokalnim propisima za odlaganje otpada.
- Nemojte da vršite nikakve izmene na proizvodu. Time se poništava bilo kakva garancija.

4. Stavljanje u pogon i rad

4.1 Povezivanje džojstika

- Priključite USB utikač džojstika na računar i pritisnite Home-taster džojstika

Napomena - automatsko isključivanje



Imajte na umu da ovaj postupak morate sprovesti svaki put kada se prijavite na računar.

4.2 Dodatni tasteri

- Sledeći akcijski tasteri se mogu dodeliti dodatnim tasterima:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Mogu se programirati pojedinačne funkcije ili kombinacije tastera
- Vaša podešavanja ostaju aktivna i nakon prekida veze.
- Režim programiranja se otkazuje nakon 30 sekundi
- Režim programiranja se završava nakon 25 sekundi

4.3 Programiranje dodatnih tastera

- Držite pritisnut taster M i „Start“ sve dok sve četiri LED diode ne počnu da trepere
- Sada pritisnite pojedinačni taster ili kombinaciju tastera
- Za završetak, ponovo pritisnite odgovarajući M-taster
- Da biste izbrisali M-tastere, držite pritisnutim „Start“ i jedan M-taster.
- Sada pritisnite M-taster sa kog želite da uklonite podešavanja.

5. Turbo funkcija

- Turbo funkcija se može dodeliti sledećim akcijskim tasterima:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Da biste mogli da zauzmete odgovarajući taster, držite pritisnut akcijski taster, a zatim turbo taster
- Da biste uklonili turbo funkciju, ponovite postupak.
- Vaša podešavanja će biti poništena nakon prekida veze.

6. Auto funkcija

- Turbo funkcija se može dodeliti sledećim akcijskim tasterima:
1/2/3/4/L/R/L2/R2/D-PAD
- Da biste mogli da zauzmete odgovarajući taster, držite akcijski taster i dvaput pritisnite turbo taster.
- Da biste uklonili auto funkciju, ponovite postupak.
- Vaša podešavanja će biti poništena nakon prekida veze.

7. Održavanje i nega

- Ovaj proizvod čistite samo blago navlaženom krpom koja ne ostavlja dlačice i nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje.

8. Odricanje odgovornosti

Hama GmbH & Co KG ne preuzimaju nikakvu odgovornost niti garanciju za oštećenja koja su nastala usled nestručne instalacije, montaže i nepravilne upotrebe proizvoda ili usled nepoštovanja uputstva za upotrebu i/ili napomena o bezbednosti.

9. Tehnički podaci



Input	5 V $\overline{=}$ 200 mA
Sistemske zahteve	Windows 10 / 8.1 / 8 / 7

10. Napomene za odlaganje

Napomena o zaštiti životne sredine:



Od trenutka primene evropskih direktiva 2012/19/EU i 2006/66/EZ na nacionalno pravo, važi sledeće:

Električni i elektronski uređaji te baterije se ne smeju odlagati u kućni otpad. Potrošač je zakonski obavezan da električne i elektronske uređaje na kraju njihovog životnog veka odloži na kod namenskih javnih centara za sakupljanje otpada ili prodavaču. Pojednost s tim u vezi su regulisana nacionalnim zakonodavstvom. Simbol na proizvodu, uputstvu za upotrebu ili ambalažu upućuje na te odredbe. Ponovnim iskorištavanjem, iskorištavanjem materijala ili drugim oblicima iskorištavanja starih uređaja/baterija, pružićete važan doprinos zaštiti naše životne sredine.



Service & Support

🌐 www.hama.com

☎ +49 9091 502-0

D

GB

EAC



CE

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

All listed brands are trademarks of the corresponding companies.
Errors and omissions excepted, and subject to technical changes.
Our general terms of delivery and payment are applied.

00186074/08.21